

病媒防控论文英文摘要编写

(包括有关科技资料荟萃)

WRITING ENGLISH ABSTRACT
OF RESEARCH PAPERS ON PEST CONTROL

(INCLUDING ASSEMBLY OF TECHNOLOGICAL MATERIAL CONCERNED)

主编 韩招久 姜志宽



苏州大学出版社
Soochow University Press

病媒防控论文英文摘要编写

(包括有关科技资料荟萃)

WRITING ENGLISH ABSTRACT OF RESEARCH PAPERS
ON PEST CONTROL
(INCLUDING ASSEMBLY OF TECHNOLOGICAL
MATERIAL CONCERNED)

主编 韩招久 姜志宽



苏州大学出版社
Soochow University Press

图书在版编目(CIP)数据

病媒防控论文英文摘要编写：包括有关科技资料荟萃 / 韩招久, 姜志宽主编. — 苏州：苏州大学出版社, 2016.10

ISBN 978-7-5672-1874-1

I. ①病… II. ①韩… ②姜… III. ①疾病-传染媒介-生物控制-英文-医学-论文-文摘-写作-研究
IV. ①R184②H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 238082 号

书 名：病媒防控论文英文摘要编写
(包括有关科技资料荟萃)

主 编：韩招久 姜志宽

责任编辑：李 香 刘 娟

出版发行：苏州大学出版社

社 址：苏州市十梓街 1 号(邮编:215006)

印 刷：南京新洲印刷有限公司

开 本：787 mm × 1092 mm 1/16 印张：24.25 字数：590 千

版 次：2016 年 11 月第 1 版

印 次：2016 年 11 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5672-1874-1

定 价：48.00 元

苏州大学版图书若有印装错误,本社负责调换

苏州大学出版社营销部 电话:0512-65225020

苏州大学出版社网址 <http://www.sudapress.com>

编委会名单

名誉主编:吴光华

主 编:韩招久 姜志宽

副 主 编:王长军 曹勇平 郑亦军

编 委 (以姓氏笔画为序):

丁凌云 马冰滢 王长军 王忠伟

王 莉 毛春青 包珍皓 刘 娟

吴文智 吴光华 郑亦军 姜志宽

贾德胜 曹勇平 韩招久 谭伟龙

序 言

有幸先睹本书原稿,通读之后,自然得出结论:对于曾经、正在、将要接触、涉足、编写病媒防控论文英文摘要的每一位人士,这都是一本可以高效借力、应该一读再读的好书;同时,这又是一本提高“画龙点睛”之技的佳作。对我来说,则是相见恨晚。当然,本书书名很严谨,写明是英文摘要的编写,而且局限于病媒防控论文。但我认为,就实际效果而言,对于编写中文摘要,甚至撰写中文论文,也有参考价值。

由于说不清楚的缘分,我毕生与病媒生物为伍。毕业后先是被分配到防治所,很快又调到研究所。做试验、搞调查是我的任务,免不了要做总结,写论文。除了写自己的工作成果外,为了写好论文,还要吸收同行的经验,但苦于当时没有像本书这样的指导专著,尽管查看过很多相关资料,但撰写论文摘要时仍然感到无从下手。为了符合不断提高的投稿要求,编写中文摘要还能照葫芦画瓢,或者摸着石头过河,对付下来,但写英文摘要困难就大了许多,遣词造句往往捉襟见肘,力不从心,致使文摘质量难以保证。我深刻体会到,如果说写论文是“画龙”,那么写文摘就是“点睛”。睛点好了,龙的精气神才能准确、充分地显示出来。文摘篇幅不大,却非常重要,是整篇论文的缩影。但是,点睛并非易事,必须恰如其分。不足会影响龙的形象,过分则同样损害整体外观。通常,读者阅读论著,必定先看摘要,再考虑有无必要阅读全文。尤其是绝大多数外国同行看不懂中文,要了解我们的情况、衡量我们的水平,几乎只能参阅英文摘要,所以,写好英文摘要更加重要。

说到本书,我最欣赏的特点有三个:

一、开门见山,紧扣主题:本书作者团队非比一般,多年来从不同角度,与病媒防控论文英文摘要密切接触,或撰写,或审阅,或加工,更不必提都曾大量阅读了。他们个个经验丰富,体会深刻。故而全书精练简洁,纲目分明,体例规范,每章每节皆开篇直奔主题,不夸张,不注水,不绕圈,无虚招,读时不会有“三口咬不到饺子馅”的失落,每个单元只用几百甚至几十个字便说明问题,言简意赅,点透即止,读来省时省力,用时得心应手。

二、以例说事,举一反三:在精练论述的同时,本书分门别类,列举了来自专著与杂志的方方面面的实例(包括10篇附录),便于读者从照猫画虎起步,发展到触类旁通,进而举一反三,进退自如,游刃有余。病媒防控是边缘学科,一些英文单词不仅比较生僻,而且常需特别解读;从本学科论文的例句中理解词意,比查字典更加贴切、准确。无疑,这些例句对英文水

平一般的读者来说,很有帮助,是一张长期有效的入场券。回忆幼时学习唐诗宋词,起步艰难,幸亏一书在手,在长辈督促下常看多读,方才逐渐触及皮毛。由此想到,有心接触英文论文摘要者,本书不妨常备。

三、附录精彩,应有尽收:出于对事业与读者的关心,本书作者在第1章到第7章有关主题内容的部分惜墨如金,在第8、9章以较大篇幅精心收入大量实例,并整理了10篇内容丰富的附录。这些内容,不仅在撰写文摘时经常需要查阅,而且在撰写论文甚至在设计课题时也可以参考;但是,这些内容,有的散布于不同资料上,查阅不便;有的则缺乏成篇资料,如“主要病媒防控杂志英文名称缩写”,需要时只能耗时费力,逐一查找。在这一方面,基层机构工作者面临的困难更大。考虑及此,本书作者为读者提供方便的良苦用心很有意义,而且,本书可以服务的范围更广。

基于以上三点,我乐于为此书作序,并向同行推介。

中华预防医学会媒介生物学及控制分会名誉主任委员

《中国媒介生物学及控制杂志》名誉主编 汪诚信

中国疾病预防控制中心研究员

2016年7月28日于北京潘家园

前 言

虫媒和鼠源性疾病病种多,分布广,发病率高,严重危害人们的健康。新中国成立前,全国疟疾年发病人数曾达3 000万以上;丝虫病流行于16个省(自治区、直辖市),病人数达3 099万。20世纪30—40年代,登革热曾在南方发生几次大流行;黑热病流行于长江以北16个省(区、市);鼠疫流行于20个省(区),共发病259万例,死亡239万人;血吸虫病流行于南方12个省(区、市),病人数达1 160万例,威胁着1亿人口。

新中国成立后,大力开展爱国卫生运动,加强科学研究和防治工作,疟疾、丝虫病、黑热病、鼠疫和血吸虫病已得到有效控制或近于消灭。随着生产、建设、开发和国际交往的发展,科学技术的进步和检测技术的提高,又出现了一些新情况:20世纪50年代发现恙虫病、蜱传回归热和Q热疫源地;60年代发现新疆出血热和北亚热疫源地;60、70年代发生乙型脑炎、钩端螺旋体病流行;60—80年代发生流行性出血热流行,1986年发病11.5万例,21世纪初已降至年1万至2万例;登革热于停息30多年后,1978年又在广东、海南、广西发生流行,福建、浙江等省发生由东南亚归国人员带来的输入性登革热流行;80年代以来在18个省(区、市)发现莱姆病疫源地;2010年广东东莞发生输入性基孔肯雅热流行;2016年又发生由美洲、非洲归国人员带来寨卡热和黄热病。因此,对虫媒病和鼠源性疾病必须高度重视,加强调查研究,做好监测工作,落实防控措施,常年坚持不懈。

摘要以提供论文梗概为目的,以最精练的文字介绍研究的目的、方法、结果和结论,是全文精华所在,应简短、完整、准确、精练。为便于国际交流,论文摘要普遍采用中英文并列形式,这对传播专业知识,提高对病媒的防控水平,均具有重要意义。

我们在办刊《中华卫生杂志药械》20多年的实践基础上,广泛收集了有关素材,整理成本书。本书共10章。第1章为概论,主要介绍报道性摘要和结构式摘要,各举10个代表性实例;第2章为标题、作者署名、作者单位和关键词的写作,列举了61种标题术语的实例;第3章为“目的”的写作,着重介绍动词不定式引导的句型;第4章为“方法”的写作,介绍各种病媒和所致疾病调查所用方法实例;第5章为“结果”的写作;第6章为“结论”的写作,介绍写作的要点、动词形式的选择、常用词及例句;第7章为“评价”的写作,介绍写作的要点与实例;第8章和第9章收集了病媒防控专业的论文摘要,以媒介生物、虫媒病和鼠源性疾病为主;第10章为虫媒和鼠源性疾病的防控策略、要点与应急措施。另有附录10篇,分别介绍

病媒防控 2 300 个词汇英汉对照,主要病媒防控杂志英文名称缩写,虫媒病和鼠源性疾病综合比较表,病媒昆虫、鼠类的简易检索图与生态表,中国病媒昆虫学名汉英对照,中国啮齿动物的地理分布简表,常用杀虫、灭鼠剂化学名称汉英对照,病媒昆虫杀灭药物与方法综合表,常用灭鼠剂与禁用灭鼠剂简介,常用抗寄生虫药物综合表。本书内容全面,资料新颖,体例规范,图文并茂,科学性强,是医药卫生人员从事预防、医疗、教学、科研工作的实用参考书。

承蒙汪诚信教授作序,南京军区疾病预防控制中心的领导和有关同志热情关心、指导和真诚协作,在此一并致以衷心的感谢。

由于我们学术水平和编写能力有限,错误、遗漏在所难免,恳望同行专家及读者批评指正。

目 录

第1章 概论	1
1.1 撰写英文摘要的意义	1
1.2 摘要的分类	1
1.2.1 报道性摘要	1
1.2.2 结构式摘要	13
第2章 论文英文标题、作者署名、作者单位、关键词的写作	25
2.1 标题	25
2.1.1 要点	25
2.1.2 常用标题术语与例句	25
2.2 作者署名	34
2.3 作者单位	35
2.4 关键词	35
第3章 论文英文摘要“目的”的写作	36
3.1 要点	36
3.2 “目的”句中的动词形式的选择	36
3.3 非动词不定式引导的“目的”	36
3.4 动词不定式引导的“目的”	37
第4章 论文英文摘要“方法”的写作	41
4.1 要点	41
4.2 常用动词及词组	41
4.3 “方法”句中动词形式的选择	41
4.4 各种病媒调查所用方法	42
4.4.1 病媒综合调查	42
4.4.2 蚊	43
4.4.3 蝇	43
4.4.4 蟑螂	44
4.4.5 白蛉、蠓	45
4.4.6 蚤、臭虫	46
4.4.7 蜚	46
4.4.8 螨	47
4.4.9 鼠	47
4.4.10 钉螺	48

4.4.11 福寿螺	48
第5章 论文英文摘要“结果”的写作	50
5.1 要点	50
5.2 “结果”句中动词形式的选择	50
5.3 “结果”句中常用词、词组与例句	50
5.3.1 中文	50
5.3.2 英文	57
第6章 论文英文摘要“结论”的写作	61
6.1 要点	61
6.2 “结论”句中动词形式的选择	61
6.3 常用词与例句	61
第7章 论文英文摘要“评价”的写作	68
7.1 要点	68
7.2 实例	68
第8章 媒介生物调查研究论文摘要	76
8.1 综合性	76
8.2 蚊	82
8.3 蝇	102
8.4 蟑螂	109
8.5 白蛉、蠓、蚋	118
8.6 蚤、臭虫	125
8.7 蜚	130
8.8 恙螨	132
8.9 鼠	135
8.10 钉螺	140
8.11 福寿螺	143
8.12 蚂蟥	146
第9章 虫媒和鼠源性疾病调查研究论文摘要	147
9.1 综合性	147
9.2 疟疾	152
9.3 丝虫病	165
9.4 登革热	167
9.5 流行性乙型脑炎	177
9.6 基孔肯雅热	181
9.7 西尼罗热	183
9.8 莱姆病	183
9.9 发热伴血小板减少综合征	187
9.10 恙虫病	189
9.11 肾综合征出血热	204



9.12	血吸虫病	209
9.13	广州管圆线虫病	217
第10章	虫媒和鼠源性疾病的防控策略、要点与应急措施	224
10.1	防控策略	224
10.1.1	选准防治对象	224
10.1.2	采取综合措施	224
10.1.3	抓好主导措施	224
10.1.4	掌握杀灭时机	224
10.1.5	大面积同时灭	225
10.1.6	做好监测工作	225
10.1.7	必须持之以恒	225
10.2	防控要点与应急措施	225
10.2.1	血吸虫病	225
10.2.2	肾综合征出血热	226
10.2.3	钩端螺旋体病	228
10.2.4	鼠疫	229
10.2.5	疟疾	230
10.2.6	丝虫病	231
10.2.7	登革热	233
10.2.8	流行性乙型脑炎	234
10.2.9	黑热病	235
10.2.10	流行性斑疹伤寒	236
10.2.11	莱姆病	237
10.2.12	森林脑炎	238
10.2.13	恙虫病	239
10.2.14	广州管圆线虫病	240
附录1	病媒防控主要英汉词汇对照	241
附录2	主要病媒防控杂志英文名称缩写	272
附录3	虫媒病和鼠源性疾病综合比较表	277
附录4	病媒昆虫、鼠类的简易检索图与生态表	288
附录5	中国病媒昆虫学名汉英对照	312
附录6	中国啮齿动物的地理分布简表	328
附录7	常用杀虫、灭鼠剂化学名称汉英对照	341
附录8	病媒昆虫杀灭药物与方法综合表	350
附录9	常用灭鼠剂与禁用灭鼠剂简介	360
附录10	常用抗寄生虫药物综合表	368
	参考文献	373



第1章 概论

1.1 撰写英文摘要的意义

摘要以提供论文梗概为目的,应以最简洁、最精练的文字介绍研究的主要内容,如研究的目的、方法、结果和结论等。它是全文的精华所在。摘要文字应简短、完整、准确、精练。

国内大多数公开发行的医学刊物都附有论文的英文摘要,这对传播专业知识,提高对病媒的防控水平、促进国内外的技术交流均具有重要意义。

1.2 摘要的分类

1.2.1 报道性摘要(informative abstract)

这类摘要较完整地浓缩和概括了论文的主要内容,适合专家论坛、综述和经验交流等类论文采用。以下列举10例,均按原稿。

例1:

从除四害到有害生物管理 ——纪念爱国卫生运动开展60周年

汪诚信

(中国疾病预防控制中心传染病预防控制所,北京 102206)

【摘要】“除四害”一词始于20世纪50年代初的群众运动。其中“除”意为消灭,希望斩尽杀绝。几十年来的实践证明,单纯消灭收效短,弊病多,不仅引发抗药性,效果每况愈下,且污染环境,破坏生态平衡。故合理对策应是科学管理,即综合治理、改造环境、控制密度、持之以恒。而“四害”指蚊、蝇、鼠、臭虫(及蟑螂),长期不变,全国统一,缺乏灵活性,不能适应各种情况和需要。因而,近年来,“除四害”一词理所当然地被“有害生物管理”所取代。

【关键词】除四害;有害生物管理;综合治理

From pest control to pest management

WANG Cheng-xin

(Infectious Diseases Prevention and Control Department, Center for Disease Control and Prevention, Beijing 102206, China)

【Abstract】 The word “pest control” comes into being from mass movement at the beginning of the 1950’s. Control means exterminating and hopes to kill all pests. Exterminating alone gets short returns and many drawbacks. Not only can pests get resistance to insecticides, but also pollutes the environment and destroy the ecological balance. The reasonable counter-measures is scientific management, or integrated control, remaking the environment, controlling the density and requiring persistence. The four pests i. e. mosquitoes, flies, rats and bedbugs (or cockroaches) keeps no change for a long time. It is national-standardized but is lacking flexibility. It also can adapt to the new condition and demand. So it is necessary to substitute “pest management” for “pest control” in recent years.

【Key words】 pest control; pest management; integrated management

引自:中华卫生杀虫药械,2012,18(2):89.

例 2:

探索中国病媒生物可持续控制之路

刘起勇*, 孟凤霞, 鲁亮, 汪诚信

(中国疾病预防控制中心传染病预防控制所, 北京 102206;

* 中华预防医学会媒介生物学及控制分会 主任委员)

【摘要】 在中国, 由病媒生物传播的疾病占法定传染病的近 1/3, 是一类重要的传染病。其中, 甲类传染病有鼠疫; 乙类传染病有肾综合征出血热(HFRS)、流行性乙型脑炎、登革热、钩端螺旋体病、血吸虫病和疟疾; 丙类传染病有流行性/地方性斑疹伤寒、黑热病、包虫病、丝虫病。另外还有一些病媒生物性传染病没有列入法定传染病的范围, 但它们对人群健康的危害也是有目共睹的, 这些传染病包括莱姆病、恙虫病、森林脑炎、新疆出血热、巴尔通体病等。

目前, 鼠传的鼠疫、HFRS 的疫源地有扩大趋势; 血吸虫病、疟疾、丝虫病和黑热病疫情仍然处于不稳定状态, 常有波动; 登革热对中国是一个重要威胁; 蜱、螨、蚤等传播的莱姆病、巴尔通体感染等一些新的传染病不断被发现; 蚊传的西尼罗热也有可能发生。

病媒生物性传染病种类很多, 为提高人类健康水平, 需根据各种疾病的发生发展和人力、财力、物力的现状和发展趋势, 确定主要的病媒生物, 并制定出不同时期的控制策略, 完

善病媒生物控制体系建设,保障传染病得到及时有效的控制。“十一五”期间中国已经针对鼠疫、HFRS、疟疾、血吸虫等疾病制定了相关的发展规划。本项工作还需要继续进行,做好应用基础研究工作,为病媒生物应急控制搞好储备。

【关键词】病媒生物性传染病;控制策略;发展规划

Approaching sustainable management of disease vectors in China

LIU Qi-yong^{*}, MENG Feng-xia, LU Liang, WANG Cheng-xin

(National Institute for Communicable Disease Control and Prevention, Chinese Center for Disease Control and Prevention, Beijing 102206, China; ^{*} Chairman, Society for Vector Biology and Control, CPMA)

【Abstract】 Vector-borne diseases are important infectious diseases, accounting for nearly 1/3 of Chinese statutory infectious diseases. Among these diseases, plague belongs to group A; hemorrhagic fever with renal syndrome (HFRS), Japanese encephalitis, dengue fever, leptospirosis, schistosomiasis and malaria are in group B; epidemic typhus/endemic typhus, kala-azar, echinococcosis and filariasis in group C. There are still other vector-borne diseases, not included in the statutory infectious diseases, which can also endanger the health of the people. These diseases include Lyme disease, tsutsugamushi disease, tick-borne encephalitis, Xinjiang hemorrhagic fever (Crimea-Congo Hemorrhagic Fever) and bartonella etc.

Currently, the epidemic foci of rat-borne diseases such as plague and HFRS are expanding further. Epidemics of schistosomiasis, malaria, kala-azar and filariasis are still fluctuating. Dengue fever also causes a threat in South China, and some emerging diseases are discovered over and again such as Lyme disease which is transmitted by ticks, and Bartonella by acarids and fleas. There is now the high risk of the occurrence of the West Nile fever transmitted by mosquitoes in China.

There are many kinds of vector-borne diseases in China. According to the disease development situation and the tendency of the resources of man-power, material and finance, in order to increase the level of human health, we must assess key vectors, apply integrated pest management strategies at different periods, perfect the construction of vector control systems and control infectious diseases effectively and in a timely fashion. During the Eleventh Five-Year Planning period, our country has already made relative development plans for the control of plague, HFRS, malaria, schistosomiasis among others. Work is continuing to provide a basis of information for emergency vector control.

【Key words】 vector-borne disease; management strategy; development plan

引自:中华预防医学会,中国疾病预防控制中心. 首届媒介生物可持续控制国际论坛论文集. 2006:19.



例 3:

全球气候变暖对媒介生物性传染病的影响

吴海霞, 刘起勇

(中国疾病预防控制中心传染病预防控制所, 北京 102206)

【摘要】自 1860 年以来, 地球表面温度已经增加了 $(0.6 \pm 0.2)^\circ\text{C}$ 。气候变暖, 为与疾病有关的病媒、宿主及病原体的寄生、繁殖和传播创造了适宜条件, 造成人类疾病的分布发生变化, 从而扩大了流行的程度和范围, 加重了对人群的危害。媒介生物性传染病的流行呈现出三大趋势: 新的病种不断被发现, 如莱姆病等; 原有疾病的流行区域不断扩展, 如西尼罗热等; 疾病流行的频率不断增快, 如登革热等。

近百年来, 我国气温上升了 $0.4^\circ\text{C} \sim 0.5^\circ\text{C}$, 从季节分布看, 冬季增温最为明显。气候变暖使疟疾媒介蚊虫向北扩散, 其流行区扩大, 同时可使原流行区的传播季节延长, 流行程度增高。气候变暖使登革热的分布最北已到了江苏省和上海市, 海南省的大部分地区很可能由非地方性流行区转变为地方性流行区, 使登革热的潜在危害性更严重。血吸虫病也表现出了和疟疾相同的流行趋势。

全球气候变暖通过温度、降水量、相对湿度、风、自然灾害、天敌等因子直接或间接地对媒介生物性传染病传播过程中的病媒昆虫、病原体、宿主等产生影响, 从而影响整个疾病的传播和分布。在气候因素中, 病媒昆虫的活动受温度的影响最为显著。病原体也主要受温度的影响。有报道称: 气候变暖能够增加宿主的易感性。在一些大的自然灾害 (如: 水灾) 后, 啮齿类宿主的物种构成比、鼠密度、种群年龄结构会发生变化; 冬季温度变化对钉螺的影响最为敏感; 全球变暖引起了鸟类分布区的北移。

【关键词】 气候变暖; 媒介生物性传染病; 病媒; 宿主; 病原体

Effects of global warming on vector-borne disease

WU Hai-xia, LIU Qi-yong

(National Institute for Communicable Disease Control and Prevention,
Chinese Center for Disease Control and Prevention, Beijing 102206, China)

【Abstract】 Since 1860, global surface temperature has increased $0.6^\circ\text{C} \pm 0.2^\circ\text{C}$. Global warming provides appreciate habiting, reproducing and spreading conditions for diseases vectors, animal hosts and pathogen, which brings forth distribution changes of the related diseases, intensifies or enlarges epidemic and does more harm to human beings. Three epidemic trends of vector-borne disease have been showed: new disease has been found, such as Lyme; epidemic range has been enlarging, such as West Nile fever; some diseases are more frequent, such as dengue.

Surface temperature has increased about $0.4^\circ\text{C} \sim 0.5^\circ\text{C}$ in China in the last century, and the

increasing is more obvious in winter. The warming makes mosquito vectors of malaria more northern and epidemic range larger. At the time, the epidemic season has been prolonged and the epidemic level is higher. Dengue is spread to Jiangsu and Shanghai due to the warming. It is possible that epidemic dengue changes into endemic dengue in Hainan and it seems that dengue will bring us more threatening. Schistosomiasis has showed the same trend as malaria's.

Global warming is directly or indirectly affecting disease vectors, pathogen and animal hosts by changes of temperature, rainfall, relative humidity, wind, natural disaster, natural enemy, and so on, which further gives effect on spread and distribution of the related diseases. About climate factors, temperature is the main acting factor of vector and pathogen. For animal host, it was reported that global warming increased the susceptibility of animal host and the number of rodent will increase with increasing temperature and humidity in winter in temperate zone. According to our investigation, after natural disaster such as flood and earthquake, species composition, density, age proportion and infection rate of pathogen of rodent all changed. *Oncomelania* snail is most susceptible to the winter temperature. Distribution range of avian is moving to the more northern.

【Key words】 global warming; vector-borne disease; disease vector; animal host; pathogen

引自:中华预防医学会,中国疾病预防控制中心. 首届媒介生物可持续控制国际论坛论文集. 2006:419.

例 4:

中国城镇蚊虫的综合防治

赵彤言

(病原微生物生物安全国家重点实验室,北京微生物流行病学研究所,北京 100071)

【摘要】 城镇蚊虫的防治是“国家卫生城市和卫生镇创建活动”中的重要组成部分。淡色库蚊、致倦库蚊、白纹伊蚊和埃及伊蚊是中国城镇蚊虫防治的靶标蚊虫,有一系列相关控制密度的指标。中国城镇蚊虫防治的策略是治本清源、控制孳生地。由于这是一项长期的实践活动,环境治理、生物防治和防蚊设施的建设被推荐为主要的控制手段。中国已有很多这方面的成功经验。

【关键词】 蚊虫防治;指标;策略

Mosquito integrated management in urban area in China

ZHAO Tong-yan

(State Key Laboratory of Pathogen and Biosecurity, Beijing Institute of Microbiology and Epidemiology, Beijing 100071, China)

【Abstract】 Mosquito control in urban and town area is a very important part of “National

Sanitary City/Town/District” program in China. *Culex pipiens pallens*, *Cx. pipiens quinquefasciatus*, *Aedes albopictus* and *Ae. aegypti* are target mosquito species in urban and towns of China. There are several criterions of mosquito control in this kind of program. Elimination and management of breeding sites is the strategy of mosquito control program in urban and town. Because it is a long term program, environment management, biological control and anti-mosquito facilities are main methods. There are many successful experience in this area in our country.

【Key words】 mosquito control; criterion; strategy

引自:中华预防医学会,中国疾病预防控制中心. 第二届媒介生物可持续控制国际论坛论文集. 2008;123.

例 5:

流行性乙型脑炎与三带喙库蚊的防控

姜志宽, 吴光华

(南京军区军事医学研究所, 南京 210002)

【摘要】流行性乙型脑炎(乙脑)在我国广泛流行。三带喙库蚊是主要媒介,依据如下:(1) 三带喙库蚊是乙脑流行区的优势蚊种;(2) 该种蚊的季节消长与乙脑的季节分布相一致;(3) 该种蚊有乙脑病毒的自然感染,带菌率高;(4) 该种蚊能叮刺和经卵传递乙脑病毒。防控方法:(1) 环境治理;(2) 管理宿主动物(猪等);(3) 灭蚊降低密度;(4) 做好个人防护;(5) 接种疫苗。

【关键词】流行性乙型脑炎;三带喙库蚊;防控

Prevention and control of epidemic encephalitis B and *Culex tritaeniorhynchus*

JIANG Zhi-kuan, WU Guang-hua

(Military Medical Institute of Nanjing Command, Nanjing 210002, China)

【Abstract】 Epidemic encephalitis B has an extensive distribution in China. The main vector is *Culex tritaeniorhynchus*. The evidences are as follows: (1) *Cx. tritaeniorhynchus* is the dominant species of mosquitoes in endemic area of epidemic encephalitis B; (2) The seasonal distribution of this mosquito is correlated with the incidence of this disease; (3) This mosquito has natural infection of encephalitis B virus, the positive rate is high; (4) Encephalitis B virus can be transmitted via biting and transovarial transmission. Prevention and control: (1) Environmental management; (2) Manage animal hosts (swine etc.); (3) Control mosquitoes to reduce populations density; (4) Personal protection; (5) Vaccination.